



勞工事務局

Direcção dos Serviços para os
Assuntos Laborais

表格 • Modelo DSAL-TNR-NE-CP

勞工事務局專用 • Espaço reservado à DSAL

聘用非專業外地僱員申請

Pedido de contratação de trabalhadores não residentes
não especializados

1. 申請類別 • Tipo de pedido

請選下列其中一項及填寫相關表格 Por favor seleccione uma das seguintes opções e preencha os respectivos impressos	
☐ 輸入 • Importação 名外地僱員 Nº de TNR's 請附同下列表格 • Por favor anexe os seguintes impressos ▪ 表格 Modelo DSAL-TNR-NE-A-CP ▪ 表格 Modelo DSAL-TNR-B-CP ▪ 表格 Modelo DSAL-TNR-C-CP	☐ 續期 • Renovação 名外地僱員 Nº de TNR's 請附同下列表格 • Por favor anexe os seguintes impressos ▪ 表格 Modelo DSAL-TNR-NE-R-CP ▪ 表格 Modelo DSAL-TNR-B-CP ▪ 表格 Modelo DSAL-TNR-C-CP

2. 申請實體資料 • Informações da entidade requerente

申請實體 (自然人/法人) • Entidade requerente (pessoa singular/pessoa colectiva)	
法人申請實體之法定代表人(如適用) Representante legal da entidade requerente (pessoa colectiva) (se aplicável)	職位(如適用) Cargo (se aplicável)
財政局登記之納稅人編號 Nº de contribuinte na DSF	商業及動產登記局登記編號(如適用) Nº de registo na CRCBM (se aplicável)

3. 場所資料 • Informações do estabelecimento

場所名稱 (中文/葡文) • Nome do estabelecimento (Chinês/Português)	
地址 • Endereço	
☐ 澳門 Macau	街名 Rua
☐ 氹仔 Taipa	門牌 nº
☐ 路環 Coloane	大廈名稱 Edifício
期/座 Bloco	層數 Andar
單位(座/室) Fracção	
聯絡人 • Pessoa a contactar	本地聯絡電話 • Nº de telefone (na RAEM)
傳真號碼 • Nº de fax	電郵 • E-mail
財政局場所登記 (營業稅檔案) 編號 Nº de reg. de estabelecimento (Nº de cadastro) na DSF	社會保障基金僱主註冊編號 Nº de matrícula do empregador no FSS

申請人/法定代表人簽署
Assinatura do requerente / representante legal



勞工事務局

Direcção dos Serviços para os
Assuntos Laborais

提供予非專業外地僱員的條件

Condições a oferecer aos trabalhadores não residentes não especializados

如空位不敷填寫所有資料，可以另頁填寫本表格 DSAL-TNR-NE-A-CP
Caso necessário, pode juntar folhas adicionais do modelo DSAL-TNR-NE-A-CP

勞工事務局專用 Espaço reservado à DSAL

擬訂合同期限 Prazo pretendido para o contrato	☐ 年 Ano(s)	☐ 月 Mês (Meses)	☐ 期間 由 Período desde	至 até
住宿 Alojamento	☐ 由僱主提供 Assegurado pelo empregador ☐ 由職介所提供 Assegurado pela agência de emprego			
	☐ 僱主向每名僱員每月支付金額(澳門元) Montante mensal pago pelo empregador a cada trabalhador (MOP)			
工作地點 Local de trabalho	☐ 與場所地址相同 Endereço do estabelecimento ☐ 其他地址 Outro endereço 安排在其他工作地點之理由 Justificação da necessidade de um local de trabalho diferente			
部門專用 Uso Oficial 職業分類 COPM	職位名稱(中文或葡文) Designação do cargo (Chinês ou Português)	人數 Nº de TNR's	每月基本報酬* (澳門元) Remuneração de base mensal* (MOP)	
合計 Total				
* 為《勞動關係法》第 59 條所指的基本報酬，但不包括該條第 1 款(2)、(3)及(8)項所指的超時工作報酬、夜間工作或輪班工作的額外報酬、雙糧或其他同類性質的定期給付；亦不包括僱主每月向外地僱員支付以確保其住宿權利的金額。 * Remuneração de base prevista no artigo 59.º da "Lei das relações de trabalho", excluindo a remuneração do trabalho extraordinário, o acréscimo por prestação de trabalho nocturno ou por turnos, o 13.º mês de salário ou outras prestações periódicas de natureza semelhante previstas, respectivamente, nas alíneas 2), 3) e 8) do n.º 1, e ainda o montante mensal pago pelo empregador para assegurar o direito de alojamento do trabalhador não residente.				
本人謹聲明在本表格內所填報的內容及所提交的一切文件均屬真實及最新，並同意勞工事務局可將已提交的資料交予相關部門作查證之用。 Declaro que todas as informações prestadas neste impresso, incluindo os documentos, são verdadeiros e actuais, dando o meu consentimento para que os mesmos sejam remetidos às autoridades competentes para efeitos de verificação e investigação. 申請人/法定代表人簽署及申請實體蓋章 Assinatura do requerente/ representante legal e carimbo 日期 Data				



DSAL-TNR-NE-A-CP

A-4 規格印件 2018 年 5 月
Formato A-4 Imp. Maio 2018



勞工事務局

Direção dos Serviços para os
Assuntos Laborais

提供予非專業外地僱員的條件

**Condições a oferecer aos trabalhadores não
residentes não especializados**

如空位不敷填寫所有資料，可以另頁填寫本表 DSAL-TNR-NE-R-CP
Caso necessário, pode juntar folhas adicionais do modelo
DSAL-TNR-NE-R-CP

勞工事務局專用 Espaço reservado à DSAL

擬訂合同期限 Prazo pretendido para o contrato						☐ 年 Ano(s)	☐ 月 Mês (Meses)	☐ 期間 由 Período desde	至 até	
住宿 Alojamento						☐ 由僱主提供 Assegurado pelo empregador				☐ 由職介所提供 Assegurado pela agência de emprego
☐ 僱主向每名僱員每月支付金額(澳門元) Montante mensal pago pelo empregador a cada trabalhador (MOP)										
工作地點 Local de trabalho						☐ 與場所地址相同 Endereço do estabelecimento				
☐ 其他地址 Outro endereço										
安排在其他工作地點之理由 Justificação da necessidade de um local de trabalho diferente										
部門專用 Uso Oficial 職業分類 COPM	獲批准之批示編號 Nº do despacho de autorização	獲批准職位及序號 Cargo autorizado e Código da lista	職位名稱 (中文或葡文) Designação do cargo (Chinês ou Português)	人數 Nº de TNR's	每月基本報酬* (澳門元) Remuneração de base mensal* (MOP)					
合計 Total										
* 為《勞動關係法》第 59 條所指的基本報酬，但不包括該條第 1 款(2)、(3)及(8)項所指的超時工作報酬、夜間工作或輪班工作的額外報酬、雙程或其他同類性質的定期給付；亦不包括僱主每月向外地僱員支付以確保其住宿權利的金額。 * Remuneração de base prevista no artigo 59.º da "Lei das relações de trabalho", excluindo a remuneração do trabalho extraordinário, o acréscimo por prestação de trabalho nocturno ou por turnos, o 13.º mês de salário ou outras prestações periódicas de natureza semelhante previstas, respectivamente, nas alíneas 2), 3) e 8) do n.º 1, e ainda o montante mensal pago pelo empregador para assegurar o direito de alojamento do trabalhador não residente.										
本人謹聲明在本表格內所填報的內容及所提交的一切文件均屬真實及最新，並同意勞工事務局可將已提交的資料交予相關部門作查證之用。 Declaro que todas as informações prestadas neste impresso, incluindo os documentos, são verdadeiros e actuais, dando o meu consentimento para que os mesmos sejam remetidos às autoridades competentes para efeitos de verificação e investigação. 申請人/法定代表人簽署及申請實體蓋章 Assinatura do requerente/ representante legal e carimbo										
					日期 Data					



DSAL-TNR-NE-R-CP

A-4 規格印件 2018 年 5 月
Formato A-4 Imp. Maio 2018



勞工事務局

Direcção dos Serviços para os
Assuntos Laborais

表格 • Modelo DSAL-TNR-TE-CP

勞工事務局專用 • Espaço reservado à DSAL

聘用專業外地僱員申請

Pedido de contratação de trabalhadores não residentes
especializados

1. 申請類別 • Tipo de pedido

請選下列其中一項及填寫相關表格 Por favor selecione uma das seguintes opções e preencha os respectivos impressos	
☐ 輸入 • Importação 名外地僱員 Nº de TNR's 請附同下列表格 • Por favor anexe os seguintes impressos ▪ 表格 Modelo DSAL-TNR-TE-A-CP ▪ 表格 Modelo DSAL-TNR-B-CP	☐ 續期 • Renovação 名外地僱員 Nº de TNR's 請附同下列表格 • Por favor anexe os seguintes impressos ▪ 表格 Modelo DSAL-TNR-TE-A-CP ▪ 表格 Modelo DSAL-TNR-B-CP
☐ 移轉 • Transferência 名外地僱員 Nº de TNR's 請附同下列表格 • Por favor anexe os seguintes impressos ▪ 表格 Modelo DSAL-TNR-TE-A-CP ▪ 表格 Modelo DSAL-TNR-B-CP ▪ 表格 Modelo DSAL-TNR-TE-T-CP	

2. 申請實體資料 • Informações da entidade requerente

申請實體 (自然人/法人) • Entidade requerente (pessoa singular/pessoa colectiva)	
法人申請實體之法定代表人(如適用) Representante legal da entidade requerente (pessoa colectiva) (se aplicável)	職位(如適用) Cargo (se aplicável)
財政局登記之納稅人編號 Nº de contribuinte na DSF	商業及動產登記局登記編號(如適用) Nº de registo na CRCBM (se aplicável)

3. 場所資料 • Informações do estabelecimento

場所名稱 (中文/葡文) • Nome do estabelecimento (Chinês/Português)	
地址 • Endereço	
☐ 澳門 Macau	街名 Rua
☐ 氹仔 Taipa	門牌 nº
☐ 路環 Coloane	大廈名稱 Edifício
期/座 Bloco	層數 Andar
單位(座/室) Fracção	
聯絡人 • Pessoa a contactar	本地聯絡電話 • Nº de telefone (na RAEM)
傳真號碼 • Nº de fax	電郵 • E-mail
財政局場所登記 (營業稅檔案) 編號 Nº de reg. de estabelecimento (Nº de cadastro) na DSF	社會保障基金僱主註冊編號 Nº de matrícula do empregador no FSS

申請人/法定代表人簽署 Assinatura do requerente/ representante legal
--



勞工事務局

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais

提供予專業外地僱員的條件

Condições a oferecer ao trabalhador não residente especializado

須為每一名專業外地僱員填寫本表格 DSAL-TNR-TE-A-CP
Por favor preencha um impresso DSAL-TNR-TE-A-CP para cada trabalhador não residente especializado

勞工事務局專用 Espaço reservado à DSAL

中文 姓名 Chinês _____ Nome 葡文/英文/拼音 Português/Inglês/romanizado _____			
證件類別 Tipo de documento de identificação	☐ 護照/通行證 Passaporte/ SC ☐ 中國/香港身份證 BI RPC/RAEHK	證件編號 N° do documento	有效期至 Data de validade
職位名稱 (須以中文或葡文填寫) • Designação do cargo (Chinês ou Português)			獲批准之批示編號 (續期 / 移轉適用) N° do despacho de autorização (renovação / transferência)
職務描述 • Descrição das funções			每月基本報酬* (澳門元) Remuneração de base mensal* (MOP)
擬訂合同期限 Prazo pretendido para o contrato			
☐ 年 Ano(s) _____ ☐ 月 Mês (Meses) _____ ☐ 期間 由 Período desde _____ 至 até _____			
工作地點 Local de trabalho			
☐ 與場所地址相同 Endereço do estabelecimento ☐ 其他地址 Outro endereço _____ 安排在其他工作地點之理由 Justificação da necessidade de um local de trabalho diferente _____			
住宿 Alojamento			
☐ 由僱主提供 Assegurado pelo empregador ☐ 僱主每月支付金額(澳門元) Montante mensal pago pelo empregador (MOP) _____ ☐ 由職介所提供 Assegurado pela agência de emprego			
* 為《勞動關係法》第 59 條所指的基本報酬，但不包括該條第 1 款(2)、(3)及(8)項所指的超時工作報酬、夜間工作或輪班工作的額外報酬、雙糧或其他同類性質的定期給付；亦不包括僱主每月向外地僱員支付以確保其住宿權利的金額。 * Remuneração de base prevista no artigo 59.º da "Lei das relações de trabalho", excluindo a remuneração do trabalho extraordinário, o acréscimo por prestação de trabalho nocturno ou por turnos, o 13.º mês de salário ou outras prestações periódicas de natureza semelhante previstas, respectivamente, nas alíneas 2), 3) e 8) do n.º 1, e ainda o montante mensal pago pelo empregador para assegurar o direito de alojamento do trabalhador não residente.			

收集個人資料 • Recolha de Dados Pessoais

- 表格所填寫之個人資料，僅為用作處理外地僱員申請之用。
Os dados pessoais constantes dos formulários são utilizados somente para efeitos de tratamento do pedido de trabalhadores não residentes.
- 為履行法定義務，本局所收集之個人資料可能被轉移到其他公共實體或司法機關，該等實體或機關在處理有關個人資料時，亦需符合相關法律的規定。
Para o cumprimento de obrigações legais, os dados pessoais recolhidos pela Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais poderão ser transferidos para outras entidades públicas ou órgãos judiciais, devendo estes, no tratamento dos dados pessoais, observar as disposições legais aplicáveis.
- 根據第 8/2005 號法律《個人資料保護法》第十一條的規定，資料當事人有權透過書面申請查閱或更正上述所填報的個人資料，或直接向接收由本局轉移有關個人資料的其他公共實體或司法機關作出查閱及更正該等個人資料。
Nos termos do artigo 11.º da Lei n.º 8/2005 (Lei da Protecção de Dados Pessoais), o titular dos dados tem o direito de requerer o acesso ou a rectificação dos dados pessoais acima preenchidos, mediante requerimento escrito ou pedido directo às entidades públicas ou órgãos judiciais, para onde foram transferidos os seus dados pessoais.

本人謹聲明在本表格內所填報的內容及所提交的一切文件均屬真實及最新，並同意勞工事務局可將已提交的資料交予相關部門作查證之用。
Declaro que todas as informações prestadas neste impresso, incluindo os documentos, são verdadeiros e actuais, dando o meu consentimento para que os mesmos sejam remetidos às autoridades competentes para efeitos de verificação e investigação.

申請人/法定代表人簽署及申請實體蓋章
Assinatura do requerente/
representante legal e carimbo

日期
Data



DSAL-TNR-TE-A-CP

A-4 規格印件 2018 年 5 月
Formato A-4 Imp. Maio 2018



勞工事務局
Direcção dos Serviços para os
Assuntos Laborais

勞工事務局專用 Espaço reservado à DSAL

移轉專業外地僱員聲明
Declaração de transferência de trabalhador não
residente especializado

作出移轉之實體 • Entidade que transfere

自然人/法人僱主名稱 (中文/葡文) • Nome do empregador (pessoa singular ou colectiva) (Chinês/Português)	
法人僱主之法定代表人 (如適用) Representante legal do empregador (pessoa colectiva) (se aplicável)	職位 (如適用) Cargo (se aplicável)

承接之實體 • Entidade para onde vai / vão ser transferido(s) o(s) TNR('s)

自然人/法人僱主名稱 (中文/葡文) • Nome do empregador (pessoa singular ou colectiva) (Chinês/Português)

本人謹聲明將以下外地僱員移轉予上述承接實體 Declaro que transfiro o(s) seguinte(s) trabalhador(es) não residente(s) especializado(s) para a entidade acima mencionada:			
序號 N.º	獲批准之批示編號 N.º do despacho de autorização	擬被移轉外地僱員姓名 Nome do trabalhador a ser transferido	外地僱員同意及簽名 Anuência e assinatura do trabalhador não residente
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			
9.			
10.			

作出移轉之實體簽署 Assinatura da entidade que transfere	日期 Data



勞工事務局

Direcção dos Serviços para os
Assuntos Laborais

現有僱員之職位及薪金資料

Cargo e salário dos trabalhadores ao serviço

如空位不敷填寫所有資料，可以另頁填寫本表格 DSAL-TNR-B-CP
Caso necessário, pode juntar folhas adicionais do modelo
DSAL-TNR-B-CP

請填寫遞交申請月份前一個月之資料

Por favor preencha com as informações do mês imediatamente
anterior à entrega do pedido

勞工事務局專用 Espaço reservado à DSAL

_____年 _____月所聘用僱員之職位及基本報酬為:

Trabalhadores contratados por cargo e remuneração de base na data de _____ (mês) de _____ (ano):

職位名稱 (中文或葡文) Designação do cargo (Chinês ou Português)	僱員人數 Nº de trabalhadores		當月基本報酬* (澳門元) • Remuneração de base do mês* (MOP)					
			本地僱員 • Residentes			外地僱員 • Não residentes		
	本地 TR's	外地 TNR's	最低 Mínima	最高 Máxima	加權平均 Média ponderada	最低 Mínima	最高 Máxima	加權平均 Média ponderada
總數 • Total								

* 為《勞動關係法》第 59 條所指的基本報酬，但不包括該條第 1 款(2)、(3)及(8)項所指的超時工作報酬、夜間工作或輪班工作的額外報酬、雙程或其他同類性質的定期給付；亦不包括僱主每月向外地僱員支付以確保其住宿權利的金額。

* Remuneração de base prevista no artigo 59.º da "Lei das relações de trabalho", excluindo a remuneração do trabalho extraordinário, o acréscimo por prestação de trabalho nocturno ou por turnos, o 13.º mês de salário ou outras prestações periódicas de natureza semelhante previstas, respectivamente, nas alíneas 2), 3) e 8) do n.º 1, e ainda o montante mensal pago pelo empregador para assegurar o direito de alojamento do trabalhador não residente.

本人謹聲明在本表格內所填報的內容及所提交的一切文件均屬真實及最新，並同意勞工事務局可將已提交的資料交予相關部門作查證之用。
Declaro que todas as informações prestadas neste impresso, incluindo os documentos, são verdadeiros e actuais, dando o meu consentimento para que os mesmos sejam remetidos às autoridades competentes para efeitos de verificação e investigação.

申請人/法定代表人簽署及申請實體蓋章
Assinatura do requerente/
representante legal e carimbo

日期
Data



DSAL-TNR-B-CP

A-4 規格印件 2018 年 5 月
Formato A-4 Imp. Maio 2018

過去十二個月聘用僱員人數

Número de trabalhadores contratados nos últimos 12 meses

勞工事務局專用 Espaço reservado à DSAL

Declaro que todas as informações prestadas neste impresso, incluindo os documentos, são verdadeiros e actuais, dando o meu consentimento para que os mesmos sejam remetidos às autoridades competentes para efeitos de verificação e investigação.

申請人/法定代表人簽署及申請實體蓋章

Assinatura do requerente/
representante legal e carimbo

日期

Data



DSAL-TNR-C-CP



勞工事務局

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais

聘用家務工作外地僱員申請

Pedido de contratação de trabalhador não residente doméstico

勞工事務局專用 • Espaço reservado à DSAL

1. 申請類別 (請選其中一項) • Tipo de pedido (Por favor seleccione uma das seguintes opções)

☐ 輸入 — 1 名家務工作外地僱員 ☐ Importação — 1 trabalhador doméstico não residente	☐ 續期 — 1 名家務工作外地僱員 ☐ Renovação — 1 trabalhador doméstico não residente 獲批准之批示編號 N.º do despacho de autorização _____
--	---

2. 申請人資料 • Informações do requerente

姓名 • Nome _____			
婚姻狀況 • Estado Civil ☐ 未婚 Solteiro/a ☐ 已婚 Casado/a ☐ 分居 Separado/a ☐ 離婚 Divorciado/a ☐ 鰥寡 Viúvo/a			
身份證明文件 Documento de identificação	☐ 澳門居民身份證 BIR	☐ 外地僱員身份認別證(專業僱員) TITNR (TNR especializado)	☐ 其他(請註明) Outro (Por favor especifique) _____
證件編號 N.º do documento de identificação _____			
地址 • Morada do requerente			
☐ 澳門 Macau	街名 Rua _____	門牌 N.º _____	
☐ 氹仔 Taipa	大廈名稱 Edifício _____	期/座 Bloco _____	層數 Andar _____
☐ 路環 Coloane			單位(座/室) Fracção _____
聯絡電話 • N.º de telefone de contacto			
手提 • Telemóvel _____	住宅 • Residência _____	辦公室 • Escritório _____	
與申請人同住之家庭成員人數 (不包括申請人) N.º de membros do agregado familiar que habitam com o requerente (não inclui o requerente)			
未成年 • Menores _____		成年 • Maiores _____	
收入來源 Fontes de rendimento	申請人每月個人收入(澳門元) Rendimento do requerente (MOP/mês)	每月家團總收入(澳門元) Rendimento total do agregado familiar (MOP/mês)	

3. 提供的條件 • Condições a oferecer

擬訂合同期限 Prazo pretendido para o contrato ☐ 年 Ano(s) _____ ☐ 月 Mês (Meses) _____ ☐ 期間 Período _____	每月基本報酬* (澳門元) Remuneração de base mensal* _____
住宿 Alojamento ☐ 由僱主提供(於工作地點內居住) Assegurado pelo empregador (no local de trabalho) ☐ 僱主每月支付金額(澳門元) Montante mensal pago pelo empregador (MOP) _____	
工作地點 (只選一項) Local de trabalho (Selecione apenas um) ☐ 與申請人地址相同 Endereço do requerente ☐ 其他地址 Outro endereço _____ 安排在其他工作地點之理由 Justificação da necessidade de um local de trabalho diferente _____	
* 為《勞動關係法》第 59 條所指的基本報酬，但不包括該條第 1 款(2)、(3)及(8)項所指的超時工作報酬、夜間工作或輪班工作的額外報酬、雙糧或其他同類性質的定期給付；亦不包括僱主每月向外地僱員支付以確保其住宿權利的金額。 * Remuneração de base prevista no artigo 59.º da "Lei das relações de trabalho", excluindo a remuneração do trabalho extraordinário, o acréscimo por prestação de trabalho nocturno ou por turnos, o 13.º mês de salário ou outras prestações periódicas de natureza semelhante previstas, respectivamente, nas alíneas 2), 3) e 8) do n.º 1, e ainda o montante mensal pago pelo empregador para assegurar o direito de alojamento do trabalhador não residente.	

申請人簽署 Assinatura do requerente _____

4. 申請理由 (請附上支持申請理由之文件影印本)

Justificação do pedido (Anexe fotocópia dos comprovativos para suporte do pedido)

- ☐ 照顧幼兒(12 歲或以下) • Para cuidar de crianças (de idade igual ou inferior a 12 anos)
- ☐ 照顧父母(65 歲或以上) • Para cuidar de parentes idosos (de idade igual ou superior a 65 anos)
- ☐ 申請人患病 • Por motivos de saúde do requerente
- ☐ 家屬患病 • Por motivos de saúde do agregado familiar
- ☐ 其他 (請註明) • Outras (Por favor especifique)

5. 通訊語言及聯絡方式 • Língua de comunicação e meios para contacto

通訊語言 Língua	☐ 中文 • Chinês	聯絡方式 Meio	☐ 短訊 • SMS	手提 • Telemóvel	(853)
	☐ 葡文 • Português		☐ 電郵 • E-mail	電郵地址 • E-mail	
	☐ 郵遞 • Correio				

6. 收集個人資料 • Recolha de Dados Pessoais

- 表格所填寫之個人資料，僅為用作處理外地僱員申請之用。
Os dados pessoais constantes dos formulários são utilizados somente para efeitos de tratamento do pedido de trabalhadores não residentes.
- 為履行法定義務，本局所收集之個人資料可能被轉移到其他公共實體或司法機關，該等實體或機關在處理有關個人資料時，亦需符合相關法律的規定。
Para o cumprimento de obrigações legais, os dados pessoais recolhidos pela Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais poderão ser transferidos para outras entidades públicas ou órgãos judiciais, devendo estes, no tratamento dos dados pessoais, observar as disposições legais aplicáveis.
- 根據第 8/2005 號法律《個人資料保護法》第十一條的規定，資料當事人有權透過書面申請查閱或更正上述所填報的個人資料，或直接向接收由本局轉移有關個人資料的其他公共實體或司法機關作出查閱及更正該等個人資料。
Nos termos do artigo 11.º da Lei n.º 8/2005 (Lei da Protecção de Dados Pessoais), o titular dos dados tem o direito de requerer o acesso ou a rectificação dos dados pessoais acima preenchidos, mediante requerimento escrito ou pedido directo às entidades públicas ou órgãos judiciais, para onde foram transferidos os seus dados pessoais.

7. 申請人聲明 • Declaração do requerente

本人謹聲明遵守所有澳門特別行政區現行勞動法例，尤其第 21/2009 號法律《聘用外地僱員法》。

Declaro que observarei a legislação laboral vigente na RAEM, designadamente o disposto na Lei n.º 21/2009 (Lei da contratação de trabalhadores não residentes).

本人謹聲明在本表格內所填報的內容及所提交的一切文件均屬真實及最新，並同意勞工事務局可將已提交的資料交予相關部門作查證之用。
Declaro que todas as informações prestadas neste impresso, incluindo os documentos, são verdadeiros e actuais, dando o meu consentimento para que os mesmos sejam remetidos às autoridades competentes para efeitos de verificação e investigação.

申請人簽署
Assinatura do requerente

日期
Data